

V Bruseli 12. októbra 2021  
(OR. en)

12742/21  
ADD 1

JAI 1083  
ASIM 82  
MIGR 226  
RELEX 839  
FRONT 355  
VISA 208  
CADREFIN 436

### **SPRIEVODNÁ POZNÁMKA**

---

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	30. septembra 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 590 final - ANNEX 1
Predmet:	PRÍLOHA k OZNÁMENIU KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV o správe o migrácii a azyle

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 590 final - ANNEX 1.

---

Príloha: COM(2021) 590 final - ANNEX 1



V Bruseli 29. 9. 2021  
COM(2021) 590 final

ANNEX 1

## PRÍLOHA


*k*


**OZNÁMENIU KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU  
HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV**

**o správe o migrácii a azyle**










## Plnenie plánu vykonávania Nového paktu o migrácii a azyle










### Aktuálny stav k septembru 2021

 **vykonané** (ak sa opatrenie očakávalo od Komisie) alebo **odsúhlasené** (ak sa opatrenie očakávalo od Európskeho parlamentu a Rady)

 v prípade **legislatívnych návrhov**: možnosť dosiahnutia rýchlej dohody, v prípade **nelegislatívnych opatrení**: prebieha/prebiehajúci pokrok

 dohoda možná pri silnej politickej vôli všetkých inštitúcií EÚ

Opatrenia	Orientačný harmonogram	Opis	Aktuálny stav
<b>Spoločný európsky rámec pre riadenie migrácie a azylu</b>			
<b>Komisia:</b>			
predloží návrh nariadenia o riadení azylu a migrácie vrátane nového mechanizmu solidarity	3. štvrťrok 2020	<i>prijaté v septembri 2020</i>	
predloží návrh nového právneho predpisu na zavedenie postupu preverovania na vonkajších hraniciach	3. štvrťrok 2020	<i>prijaté v septembri 2020</i>	
zmení návrh nového nariadenia o konaní o azyle s cieľom zahrnúť nové konanie na hraniciach a zefektívniť konania o azyle	3. štvrťrok 2020	<i>prijaté v septembri 2020</i>	
zmení návrh nariadenia Eurodac s cieľom uspokojiť dátové požiadavky nového rámca	3. štvrťrok 2020	<i>prijaté v septembri 2020</i>	
vymenuje v rámci Komisie koordinátora pre návrat, ktorý sa bude opierať o novú sieť na vysokej úrovni pre návraty a novú operačnú stratégiu	1. štvrťrok 2021	<i>prebieha postup vymenovania</i>	
stanoví novú stratégiu pre dobrovoľné návraty a reintegráciu	1. štvrťrok 2021	<i>prijaté v apríli 2021</i>	
<b>Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex) by mala:</b>			
plne využívať posilnený mandát v oblasti návratu a poskytovať plnú podporu členským štátom na vnútroštátnej úrovni	4. štvrťrok 2020	<i>prebieha</i>	
vymenovať zástupcu výkonného riaditeľa pre návrat	2. štvrťrok 2021	<i>prebieha</i>	
<b>Európsky parlament a Rada by mali:</b>			
prijat' nariadenie o riadení azylu a migrácie, ako aj nariadenie o preverovaní a revidované nariadenie o konaní o azyle	2. štvrťrok 2021	<i>pripravuje sa správa Parlamentu, prebiehajú rokovania v pracovných skupinách Rady</i>	


stanoviť za bezodkladnú prioritu prijatie nariadenia o Agentúre EÚ pre azyl	4. štvrťrok 2020	<i>politická dohoda dosiahnutá</i>	
zabezpečiť rýchle prijatie revidovaného nariadenia Eurodac	4. štvrťrok 2020	<i>návrh správy predložený vo výbore LIBE, diskusie v Rade obnovené 8. septembra</i>	
zabezpečiť rýchle prijatie revidovanej smernice o podmienkach prijímania a kvalifikačného nariadenia	2. štvrťrok 2021	<i>predbežnú dohodu medzi Parlamentom a Radou Rada neschválila, a to najmä z toho dôvodu, že predložené akty sú prerokúvané ako jeden celok</i>	
zabezpečiť rýchle ukončenie rokovaní o revidovanej smernici o návrate	2. štvrťrok 2021	<i>čaká sa na prijatie návrhu správy Parlamentu, Rada prijala čiastočné všeobecné smerovanie v júni 2019</i>	
<b>Odolný systém pripravenosti a reakcie na krízy</b>			
<b>Komisia:</b>			
predloží koncepciu pripravenosti a krízového riadenia v oblasti migrácie	3. štvrťrok 2020	<i>prijaté v septembri 2020</i>	
navrhne právne predpisy na riešenie krízových situácií a prípadov vyššej moci a zrušenie smernice o dočasnej ochrane	3. štvrťrok 2020	<i>prijaté v septembri 2020</i>	
<b>Európsky parlament a Rada by mali:</b>			
prioritne pracovať na novom krízovom nástroji a dokončiť ho	2. štvrťrok 2021	<i>prípravuje sa správa Parlamentu, diskusie v pracovných skupinách Rady ešte nezačali</i>	
<b>Členské štáty, Rada a Komisia by mali:</b>			
začať vykonávať koncepciu pripravenosti a krízového riadenia v oblasti migrácie	4. štvrťrok 2020	<i>vykonávanie začalo a prebieha</i>	
<b>Integrované riadenie hraníc</b>			
<b>Komisia:</b>			
prijme odporúčanie o spolupráci medzi	3. štvrťrok	<i>následné opatrenia</i>	

členskými štátmi, pokiaľ ide o záchranné činnosti súkromných subjektov	2020	<i>vrátane zriadenia skupinu expertov pre pátranie a záchranu</i>	
predloží členským štátom usmernenia s cieľom objasniť, že záchranu na mori nemožno kriminalizovať	3. štvrťrok 2020	<i>vykonáva sa a prijímajú sa následné opatrenia</i>	●
prijme stratégiu o budúcnosti schengenského priestoru	1. štvrťrok 2021	<i>prijaté v júni 2021</i>	●
vytvorí schengenské fórum	4. štvrťrok 2020	<i>vytvorené v novembri 2020</i>	●
iniciuje činnosť novej európskej skupiny expertov pre pátranie a záchranu	4. štvrťrok 2020	<i>iniciované v marci 2021</i>	●
<b>Komisia, členské štáty a agentúra Frontex by mali:</b>			
zabezpečiť rýchle a plné vykonávanie nového nariadenia o európskej pohraničnej a pobrežnej stráži	4. štvrťrok 2020	<i>vykonávanie prebieha v rôznych oblastiach, na ktoré sa vzťahuje nariadenie o EBCG</i>	●
zabezpečiť zavedenie a interoperabilitu všetkých rozsiahlych informačných systémov	4. štvrťrok 2023	<i>prebieha, Komisia pokračuje v monitorovaní tohto procesu a poskytovaní podpory členským štátom</i>	●
<b>Posilnenie boja proti prevádzachtvu</b>			
<b>Komisia:</b>			
predloží nový akčný plán EÚ proti prevádzachtvu migrantov na roky 2021 – 2025	2. štvrťrok 2021	<i>prijaté 29. septembra 2021</i>	●
začne posudzovať možnosti, ako zvýšiť účinnosť smernice o sankciách voči zamestnávateľom	4. štvrťrok 2020	<i>prijaté 29. septembra 2021</i>	●
začlení opatrenia proti prevádzachtvu do partnerstiev s tretími krajinami	4. štvrťrok 2020	<i>prebieha</i>	●
<b>Spolupráca s našimi medzinárodnými partnermi</b>			
<b>Komisia v úzkej spolupráci s vysokým predstaviteľom a členskými štátmi:</b>			
bezodkladne nadviaže a bude prehľbovať ciele komplexné a vyvážené dialógy a partnerstvá v oblasti migrácie	4. štvrťrok 2020	<i>proces bol iniciovaný a prebieha s rôznymi krajinami v rámci existujúcich dialógov a partnerstiev</i>	●

zintenzívni podporu na pomoc osobám v núdzi a ich hostiteľským komunitám	4. štvrťrok 2020	<i>prebieha</i>	●
zvýši podporu poskytovanú v záujme vytvárania hospodárskych príležitostí a riešenia základných príčin neregulárnej migrácie	4. štvrťrok 2020	<i>prebieha</i>	●
udeľí migrácii väčšiu prioritu pri programovom plánovaní nových nástrojov v nasledujúcom viacročnom finančnom rámci	4. štvrťrok 2020	<i>programové plánovanie prebieha</i>	●
preskúma možnosti uzavretia ďalších readmisných dohôd a dohovorov EÚ	4. štvrťrok 2020	<i>prebieha</i>	●
prostredníctvom vízového kódexu bude motivovať k nadviazaniu a zlepšeniu spolupráce v záujme uľahčenia návratu a readmisie, ako aj prípravy na uplatňovanie nových ustanovení nariadenia o riadení azylu a migrácie	1. štvrťrok 2021	<i>prvá správa prijatá vo februári 2021</i>	●
bude sa zaoberať za realizáciu odporúčania o legálnych možnostiach získania ochrany v EÚ vrátane presídľovania	4. štvrťrok 2020	<i>prebieha</i>	●
nadviaže partnerstvá zamerané na talenty medzi EÚ a kľúčovými partnerskými krajinami	4. štvrťrok 2020	<i>prebieha</i>	●
<b>Európsky parlament a Rada by mali:</b>			
urýchlene ukončiť rokovania o rámcovom nariadení o presídľovaní a prijímaní osôb z humanitárnych dôvodov	4. štvrťrok 2020	<i>predbežnú dohodu medzi Parlamentom a Radou Rada neschválila, a to najmä z toho dôvodu, že predložené akty sú prerokúvané ako jeden celok</i>	●
<b>Získavanie zručností a prilákanie talentov do EÚ</b>			
<b>Komisia:</b>			
na základe verejnej konzultácie začne diskusiu o ďalších krokoch v oblasti legálnej migrácie	3. štvrťrok 2020	<i>výsledky konzultácie boli uverejnené v marci 2021</i>	●
navrhne balík opatrení o zručnostiach a talentoch, ktorý bude zahŕňať revíziu smernice o osobách s dlhodobým pobytom a preskúmanie smernice o jednotnom povolení a v ktorom sa zároveň stanovujú možnosti rozvoja okruhu talentov EÚ	4. štvrťrok 2021	<i>pripravuje sa</i>	●
<b>Európsky parlament a Rada by mali:</b>			
ukončiť rokovania o smernici o modrej karte EÚ	4. štvrťrok 2020	<i>politická dohoda dosiahnutá v máji 2021</i>	●

**Podpora integrácie v záujme inkluzívnejších spoločností**

**Komisia:**

prijme komplexný Akčný plán pre integráciu a začlenenie na roky 2021 – 2024	4. štvrťrok 2020	<i>prijaté v novembri 2020</i>	
bude rozvíjať obnovené európske partnerstvo pre integráciu so sociálnymi a hospodárskymi partnermi a preskúma možnosť rozšírenia budúcej spolupráce na oblasť pracovnej migrácie	1. štvrťrok 2021	<i>prebieha</i>	